

# HiPath 3000 HiPath 4000

# Instrukcja obsługi optiPoint 500 basic optiPoint 500 standard optiPoint 500 advance optiPoint 500 economy



## Informacje ogólne na temat niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje telefony optiPoint 500 basic, optiPoint 500 standard, telefon optiPoint advance. Jeśli stwierdzą Państwo, że nie wszystkie funkcje w Państwa telefonie są dostępne, to można tłumaczyć to w następujący sposób:

- funkcja nie jest uaktywniona proszę zwrócić się do Państwa serwisu.
- Państwa platforma komunikacyjna nie dysponuję daną funkcją proszę zwrócić się do firmy Siemens w celu uzupełnienia funkcji w Państwa telefonie.

#### Ważne wskazówki

¥.	Nie używać telefonu w otoczeniu zagrożonym eksplozją!
۲	Należy używać wyłącznie oryginalnego oprzyrządowania firmy Siemens! Używanie innego oprzyrządowania jest niebezpieczne i prowadzi do wygaśnięcia gwarancji oraz oznakowania CE.
	Nigdy nie wolno otwierać aparatu telefonicznego lub przystawki! W przypadku wystąpienia problemów należy zwrócić się do serwisu.
	Należy unikać kontaktu telefonu z barwiącymi lub agresywnymi płynami, jak np. herbata, kawa, soki lub napoje regenerujące. Konserwacja telefonu → strona 32.

#### Oznakowanie CE

CE	Zgodność potwierdzor	urządzenia na przez nakle	z ejkę z	wytyczną zgodności.	EU	1999/5/EG	jest

# Oznakowanie ochrony środowiska



Urządzenie to zostało opracowane zgodnie z naszym systemem zarządzania uwzględniającym problematykę środowiska naturalnego (ISO 14001). Proces ten gwarantuje minimalizację zużycia surowców pierwotnych oraz energii jak również minimalizacje ilości odpadów. klawisze ustawień telefonu

## Podstawowe wiadomości na temat obsługi telefonu

## Obsługa telefonu optiPoint 500 basic/optiPoint 500 standard z optiPoint key module

optiPoint 500 standard różni się od optiPoint 500 basic wysokiej jakości systemem głośnomówiącym.



#### Klawisze funkcji zdefiniowane na stałe

dla funkcji podstawowych, komfortowych, funkcji połączeń na kilku liniach oraz funkcji zespołowych (przykład):

•	menu serwisowe	•	odbieranie połączeń	•	odbieranie połączeń
•	powtórzenie wybierania	•	oczekiwanie	•	oczekiwanie
•	skrzynka pocztowa	•	rozłączanie	•	rozłączanie
•	głośnik	•	wyświetlanie linii <sup>*</sup>	•	wyświetlanie linii
		•	dzwonek	•	dzwonek
			wyłączony/włączony		wyłączony/włączony
		•	rozmowa prywatna <sup>*</sup>	•	[linia] własna
		•	parkowanie połączeń <sup>*</sup>	•	[linia] własna
		•	wyłączne parkowanie	•	[linia] własna
			połaczeń		

konfiguracja "keyset" z klawiszami linii na optiPoint key module.

#### Podstawowe informacje

#### Pole obsługi telefonu optiPoint 500 advance z przystawką optiPoint key module

Aparat optiPoint 500 advance w porównaniu do optiPoint 500 basic / optiPoint 500 standard posiada podświetlany wyświetlacz, podłączenie do zestawu nagłownego – oraz miejsca do podłączenia drugiej przystawki.

- klawisze ustawień telefonu
- wyświetlacz
- klawisze stałych ustawień
- mikrofon do swobodnego rozmawianie
- klawisz "shift" dla drugiego poziomu klawiszy
- optiPoint key module z innymi dowolnie ustawianymi klawiszami
- klawisze przewijania funkcji
- klawisz potwierdzenia funkcji
- klawiatura wybierania
- głośnik do głośnego słuchania
- słuchawka

# Klawisze funkcji zdefiniowane na stałe

dla funkcji podstawowych, zaawansowanych oraz konferencji (przykład):

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<b>j</b> ,
•	menu serwisowe	•	odbieranie połączeń	•	odbieranie połączeń
•	powtórzenie wybierania	•	oczekiwanie	•	oczekiwanie
•	skrzynka pocztowa	•	rozłączanie	•	rozłączanie
•	głośnik	•	wyświetlanie linii <sup>*</sup>	•	wyświetlanie linii
		•	dzwonek	•	dzwonek
			wyłączony/włączony		wyłączony/włączony
		•	rozmowa prywatna <sup>*</sup>	•	[linia] własna
		•	parkowanie połączeń	•	[linia] inna
		•	wyłączne parkowanie	•	[linia] inna
			połączeń	•	[linia] inna
		•	[linia] inna	•	[linia] inna
		•	[linia] inna	•	[linia] inna
		•	[linia] inna	•	[linia] inna
		•	[linia] inna	•	[linia] inna
		•	[linia] inna	•	[linia] inna
		•	[linia] inna	•	[linia] inna
		•	[linia] inna	•	[linia] inna

konfiguracja "keyset" z klawiszami linii na optiPoint key module.

# Spis treści

Tak osiągnę daną funkcję	7
Aktywowanie funkcji	1
w rozmowie bezpośredniej	7
poprzez menu serwisowe	7
przy pomocy klawiszy funkcji	7
Jakie funkcje są do mojej dyspozycji?	8
Funkcje podstawowe i komfortowe	8
Dodatkowe funkcje połączeń na kilku liniach oraz połączeń	
zespołowych	8
Dodatkowe funkcje szef / sekretariat	8
Jak efektywnie korzystać z mojego telefonu?	9
Odbieranie połaczeń i telefonowanie	.10
Połaczenie poprzez odebranie słuchawki	.10
Odebranie połaczenia przy pomocy klawisza głośnika (swobodne	
rozmawianie)	10
Głośne słuchanie w nomieszczeniu nodczas prowadzenia rozmowy	
telefonicznei	11
Przełaczenie na swobodna rozmowe	
Przełączenie na słuchawke	
	12
Wybioranio numeru z podniosiona skuchawka	10
Wybieranie numeru z odłożona słuchawka	10
Ikrycia paszago pumoru talafonu u osoby do któraj talafonujomy	12
Interference	10
Marowodzonie komend przy uwbiereniu tenewsm	. 13
wprowadzanie komenu przy wybieraniu tonowym	. 14
(wybieranie dodatkowe zgodnie z postępowaniem wybierania	
Wieloczęstotiiwosciowego IVIFV)	.14
Nawiązywanie połączen jednoczesnie z klikoma abonentami	.15
Nawiązywanie połączenia z drugim abonentem (Konsultacja)	
	.15
Wymiana pomiędzy dwoma rozmowami (Przekazanie)	.15
Konferencja:	.16
Tworzenie konferencji	.17
Rozszerzenie konferencji	. 18
Przekazanie konferencji	. 19
Podczas konferencji	.20
Ustawianie telefonu	.22
Siła sygnału wywołania	.22
Zmiana barwy dźwięku	.22
Dostosowanie funkcji swobodnego mówienia do pomieszczenia	.23
Ustawienie głośności charakterystycznego dzwonka ostrzegawczego	.23
Ustawienie podświetlenia wyświetlacza	.24
Ustawienie kontrastu wyświetlacza	.24

Dopasowanie ustawienia wyświetlacza do pozycji siedzenia	.24
Tolofonowania w zaspola Szof sakratariat"	.25
Telefonowanie w Zespole "Szer – sekretariat	.21
Recipionio melduritánia presidente a service prese lemente information	.21
Rozumienie melounkow przekazywanych przez lampki klawiszy	~7
telefonowania bezposredniego.	
Nawiązywanie połączeń szef/sekretariat	27
Przyjmowanie połączenia dla szefa w sekretariacie	. 28
Przyjmowanie połączenia dla szefa podczas prowadzonej rozmowy.	.28
Przekazanie rozmowy dalej do szefa	. 28
Przekazywanie połączeń bezpośrednio do szefa	28
Odbieranie połączeń u szefa	28
Przyjmowanie połączenia dla innego zespołu "Szef / sekretariat"	. 29
Używanie drugiego telefonu dla szefa	30
Włączanie i wyłączanie drugiego połączenia dla szefa	. 30
Używanie dzwonka sygnalizacyjnego	31
Ustalenie przekierowania do sekretariatu	31
Poradnik	32
Pielegnacja telefonu	32
Usuwanie zakłóceń funkcionowania	32
Reagowanie na meldunki błedów pokazywane na wyświetlaczu	.33
	-

	Podstawowe wiadomości na temat obsługi
Krok po kroku	Jak posługiwać się instrukcją obsługi?
	Poszczególne kroki obsługi przedstawione są w szarej kolumnie. Symbole posiadają następujące znaczenia:
~	Podnieść słuchawkę.
~	Odłożyć słuchawkę.
15	Wprowadzić numer telefonu lub kod dostępu.
+ lub -	Nacisnąć klawisz ustawień na aparacie.
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz.
Głośnik	Nacisnąć świecący się klawisz.
Szef	Nacisnąć klawisz mrugający.
Konsultacja?	Możliwość wybierania pokazywana jest na wyświetlaczu. Potwierdzić przy pomocy klawisza $\surd$ .
Ton dźwięku dzwonka?	Wyszukać możliwości wybierania. W tym celu nacisnąć klawisze ◀ ▶, aż do momentu kiedy na wyświetlaczu ukaże się możliwość wybierania. Następnie potwierdzić przy pomocy klawisza √.
	Wyświetlanie na wyświetlaczu
Wybrać wybieranie ponowne?	W wierszu pierwszym pokażą się w zależności od sytuacji polecenia lub meldunki potwierdzenia.
	W wierszu drugim pokażą się możliwości wybierania funkcji, które mogą Państwo potwierdzić przy pomocy klawisza √. Jeśli po prawej stronie znajduje się znak ">", oznacza to, że istnieją jeszcze inne możliwości wybierania, które osiąga się poprzez klawisze ◀ ►.

Podstawowe wiadomości na temat obsługi

Krok po kroku	
	Aktywowanie funkcji
	w rozmowie bezpośredniej
	Niektóre funkcje można bezpośrednio wybierać w stanie spoczynku, np.:
Aktywacja jednorazowego przeniesienia? √	Wybrać przy pomocy klawiszy ◀ ►i potwierdzić przy pomocy klawisza √.
	Funkcje można wybrać bezpośrednio podczas telefonowania w zależności od sytuacji:
	Telefonują Państwo, niestety połączenie jest zajęte:
Oddzwonienie?√	Potwierdzić z użyciem klawisza √.
powtórne wybieranie? $$	Wybrać z użyciem klawiszy ◀ ►i potwierdzić z użyciem klawisza √ i wybrać inny numer
	poprzez menu serwisowe
	W tym celu należy nacisnąć najpierw klawisz "Menu serwisowe". Następnie zaoferowane zostaną możliwości wybierania. Przykład : wyświetlanie numeru telefonu u osoby odbierającej połączenie (→ strona 14):
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz.
8 2	Przeskoczyć do funkcji "Ukrycie naszego" przy pomocy kodów dostępu. Kody dostępu znajdą Państwo m.in. w krótkiej instrukcji obsługi (załącznik).
lub	
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz.
Inne funcje? $\checkmark$	Wybrać z użyciem klawiszy ◀ ►i potwierdzić z użyciem klawisza√.
"Ukrycie numeru" $$	Jeszcze raz wybrać przy pomocy klawiszy ◀ ►i potwierdzić przy pomocy klawisza√.
	przy pomocy klawiszy funkcji
	Funkcję, którą zapamiętaliście Państwo na danym klawiszu mogą Państwo wywołać bezpośrednio, np.
Druga rozmowa aktywować/dezaktywować	Nacisnąć klawisz. Funkcja będzie zrealizowana.

Krok po kroku	
	Jakie funkcje są do mojej dyspozycji?
	Funkcje podstawowe i komfortowe
	Mogą Państwo korzystać z wszystkich funkcji podstawowych i komfortowych Państwa platformy komunikacyjnej, które są oferowane na wyświetlaczu, w menu serwisowym, czy na klawiszach funkcyjnych.
	Dodatkowe funkcje połączeń na kilku liniach oraz połączeń zespołowych
	Funkcje te są wprowadzane przez serwis. Mogą korzystać Państwo z funkcji połączeń na kilku liniach i połączeń zespołowych obok funkcji podstawowych i komfortowych. Telefon z klawiszami linii poznają Państwo po tym, że już na początku znajdą Państwo Państwa numer telefonu oraz numery telefonu Państwa kolegów i koleżanek na klawiszach linii. Mają Państwo dostęp do wszystkich linii i mogą Państwo telefonować także jednocześnie poprzez kilka linii.
	Dla poszczególnych pracowników poza zespołem lub maklerami, którzy nawiązują kontakty z kilkoma klientami jednocześnie na kilku liniach, pojedynczy telefon może zostać skonfigurowany również dla pracy w systemie pracy na kilku liniach (jako keyset).
	Dodatkowe funkcje szef / sekretariat
	→ strona 27 i następna
	Funkcje te są wprowadzane przez serwis. Mogą korzystać Państwo z funkcji szef / sekretariat (funkcje "przedpokoju") obok funkcji podstawowych i komfortowych. Telefon z konfiguracją "przedpokoju" rozpoznają Państwo po klawiszach połączeń "Szef" lub "Sekretariat" dla rozmów bezpośrednich z szefem lub sekretariatem. Na telefonie szefa lub sekretariatu znajdą Państwo poza tym klawisz "Przełączyć rozmowę", a na telefonie sekretariatu także klawisze "Przejąć" i "Zastępstwo".

#### Jak efektywnie wykorzystać mój telefon?

- Z pewnością są osoby lub firmy, z którymi szczególnie często prowadzą Państwo rozmowy telefoniczne. Takie numery telefonów powinni Państwo zapamiętać na klawiszach, aby szybciej i wygodniej móc wybrać ich numer. (Zapamiętywanie numeru telefonu na klawiszach.
- Bardzo często zdarza się, że wybierany numer jest zajęty. W nadmiarze pracy często zapomina się spróbować zadzwonić jeszcze raz pod zajęty numer. Dlatego też dobrze jest wyrobić sobie nawyk korzystania z funkcji "Oddzwonienie" (– strona 7).

	Cabieranie polądzen i telefonowanie
Krok po kroku	Odbioronia nalazzać i talafanawania
	Odbieranie połączen i telefonowanie
	Poprzez odebranie słuchawki
	Telefon dzwoni. Numer telefonu osoby dzwoniącej zostaje wyświetlony.
*	Podnieść słuchawkę.
	Zakończyć rozmowę:
÷	Odłożyć słuchawkę.
	Odebranie połączenia przy pomocy klawisza głośnika (swobodne rozmawianie)
	Z funkcji tej mogą Państwo skorzystać w aparacie optiPoint 500.
	Telefon dzwoni. Numer telefonu osoby dzwoniącej zostaje wyświetlony.
Głośnik	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka. Swobodne rozmawianie.
+ lub -	Ustawienie głośności. Klawisz naciskać tak długo, aż zostanie ustawiona żądana głośność
	Zakończyć rozmowę:
Głośnik	Nacisnąć klawisz. Lampka gaśnie.
	<ul> <li>Wskazówki co do swobodnej rozmowy:</li> <li>Proszę powiadomić partnera rozmowy o tym, że rozmawiają Państwo nie przez słuchawkę lecz prowadzą Państwo swobodną rozmowę</li> <li>Funkcja swobodnej rozmowy działa lepiej, gdy głośność odbioru ustawią Państwo ciszej.</li> <li>Optywalna odlecłość rozmówcy od telefonu wynosi ok. 50 cm</li> </ul>



	Oddieranie połączen i telefonowanie
Krok po kroku	
	Głośne słuchanie w pomieszczeniu podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej
	Inne osoby w pomieszczeniu mogą uczestniczyć w rozmowie telefonicznej. Proszę powiedzieć partnerowi rozmowy, że włączają Państwo głośnik.
	Warunek: Prowadzą Państwo rozmowę przez słuchawkę.
	Włączanie:
Głośnik	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka.
	Wyłączanie:
Głośnik	Nacisnąć klawisz. Lampka zgaśnie.
	Przełączenie na swobodną rozmowę
	Z funkcji tej mogą Państwo skorzystać w przypadku aparatu optiPoint 500.
	Warunek: Prowadzą Państwo rozmowę przez słuchawkę.
Głośnik i	Przytrzymać naciśnięty klawisz i odłożyć przy tym słuchawkę. Następnie zwolnić klawisz. Kontynuować rozmowę.
	Przełączenie na słuchawkę
	Warunek: Prowadzą Państwo rozmowę w wariancie rozmowy swobodnej i głośnego słuchania.
~	Podnieść słuchawkę. Kontynuować rozmowę.



Krok po kroku	
	Ukrycie naszego numeru telefonu u osoby, do której telefonujemy.
	Funkcja ukrycia wyświetlania naszego numeru telefonu u osoby, do której dzwonimy dotyczy wyłącznie następnego połączenia nie zostaje zachowana w pamięci w przypadku powtórzenia wybierania połączenia.
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz. Lampka zapali się.
8 2	Wprowadzić kod dostępu. Słyszalny ton wybierania.
lub	
Inne funcje? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić.
Ukrycie numeru?√	Potwierdzić. Słyszalny ton wybierania.
i	
81	Wprowadzić numer telefonu abonenta. Jeśli abonent odbierze połączenie, to Państwa numer telefonu nie zostanie wyświetlony.
	Interkom
	Mogą zwrócić się Państwo do wewnętrznego abonenta HiPath 4000 lub Hicom 300 E/H poprzez głośnik jego telefonu.
	Warunek: Klawisz "Interkom" jest zainstalowany w Państwa aparacie.
Interkom:	Nacisnąć klawisz.
51	Wprowadzić numer telefonu.
	Odczekać jeden sygnał.
~	Podnieść słuchawkę i podjąć rozmowę z abonentem
lub	Skorzystać z funkcji swobodnego rozmawiania przy odłożonej słuchawce.
	→ Jeżeli abonent, do którego chcemy zwrócić się bezpośrednio przez głośnik ma włączoną funkcję "blokada interkomu", to Państwa próba zostanie odebrana jako normalne połączenie.

	Nawiązywanie połączeń
Krok po kroku	
	Wprowadzanie komend przy wybieraniu tonowym
	(wybieranie dodatkowe zgodnie z postępowaniem wybierania wieloczęstotliwościowego MFV)
	Mogą ustawić Państwo swój aparat na wybieranie numeru telefonu przy wybieraniu tonowym, aby stosując metodę wybierania wieloczęstotliwościowego (MFV) sterować poprzez wprowadzanie komend takie urządzenia jak automatyczne sekretarki lub automatyczne systemy informacyjne lub pośredniczące
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka.
8 1	Wprowadzić kod dostępu.
lub	
Inne funcje? $\checkmark$	
Wybieranie tonowe? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić
	Poprzez klawisze od 0 do 9, klawisz z gwiazdką lub klawisz z kwadratem mogą teraz Państwo wprowadzać komendy.
	$\rightarrow\!\!W$ przypadku zakończenia połączenia zostaje również zakończone wybieranie tonowe.
	W zależności od konfiguracji urządzenia może pojawić się tuż po zakończeniu wprowadzania numeru telefonu wyświetlana informacja "Wybieranie tonowe". Wówczas natychmiast po wybraniu numeru telefonu mogą Państwo rozpocząć wprowadzanie komend.

Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami Krok po kroku Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami Nawiązywanie połączenia z drugim abonentem (Konsultacja) Podczas rozmowy telefonicznej mogą Państwo nawiązać połączenie z drugim abonentem. Pierwszy abonent czeka. Konsultacja?√ Potwierdzić Nawiazać połączenie z drugim abonentem. Zakończenie drugiej rozmowy telefonicznej – powrót do pierwszej: Koniec i powrót?√ Potwierdzić. Wymiana pomiędzy dwoma rozmowami (Pośredniczenie) Warunek: W trakcie rozmowy telefonicznej nawiązali Państwo połączenie z drugim abonentem (patrz powyżej) lub odebrali Państwo drugą rozmowę. Powracanie do czekającego abonenta: Pośredniczenie? √ Wybrać i potwierdzić.

	Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami
Krok po kroku	Zakończyć aktualną rozmowę telefoniczną – powrócić do pozostałej:
Koniec i powrót? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić.
	Włączyć partnera rozmowy do konferencji w trzy osoby:
Konferencja?	Potwierdzić. Charakterystyczny dźwięk ostrzegawczy sygnalizuje Państwu, że realizowane jest podłączenie do konferencji prowadzonej pomiędzy wszystkimi trzema abonentami.
	Konferencja:
	Do konferencji wspieranej poprzez Państwa telefon systemowy mogą aktywować Państwo maksymalnie 8 wewnętrznych lub zewnętrznych abonentów. Abonenci z aparatami systemowymi mogą wykonywać bądź też wykorzystywać wszystkie poniżej opisane funkcje. Telefony ISDN oraz abonenci zewnętrzni są w tym procesie abonentami pasywnymi – Mogą być tylko włączeni do aktualnie odbywającej się konferencji.
	Mogą Państwo również dołączyć do własnej konferencji abonentów i/lub konferencje własnego oraz innych systemów Hicom/HiPath. Oddaleni abonenci mogą tworzyć własną konferencję oraz ją rozszerzać. Uczestnicy takiej konferencji są włączani do Państwa aktualnie prowadzonej konferencji. Nie mogą jednak wykonywać lub wykorzystywać poniższych funkcji.
	Telefon systemowy umożliwia wszystkim uczestnikom konferencji korzystanie z następujących funcji:
	<ul> <li>Rozpoczęcie konferencji w czasie: nawiązania połączenia z innym , odebrania wywołania przychodzącego, konsultacji lub odebrania drugiej rozmowy.</li> <li>odebrać drugą rozmowę oraz włączyć osobę telefonującą do konferencji</li> <li>pośredniczyć pomiędzy konferencją a połączeniem dodatkowym lub drugim połączeniem.</li> <li>prowadzić w trakcie konferencji konsultację i włączyć ją do konferencji</li> <li>połączyć uczestników konferencji z dwóch niezależnych konferencji poprzez osobną sieć</li> </ul>
	<ul> <li>zawiesić konferencję, jeżeli zainstalowane są klawisze linii</li> <li>otrzymać przegląd wszystkich uczestników konferencji</li> <li>przekazać konferencję nowemu abonentowi</li> </ul>

	Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami
Krok po kroku	
	Wymienione funkcje mogą wykonywać wszyscy uczestnicy konferencji jednocześnie.
	Tworzenie konferencji
	Mogą Państwo stworzyć konferencję z następujących rodzajów połączeń:
	<ul> <li>Rozmowa pojedyncza?</li> <li>Rozmowa konsultacji</li> <li>Druga rozmowa</li> </ul>
	Rozpoczęcie konferencji począwszy od rozmowy pojedynczej
	Chcą Państwo stworzyć konferencję.
	Otrzymują Państwo połączenie
lub	
8	Nawiązują Państwo połączenie z abonentem.
Rozpocząć konferencję? $$	Wybrać i potwierdzić.
51	Nawiązać połączenie z drugim abonentem.
	Zapowiedzieć konferencję.
Konferencja? $\checkmark$	Potwierdzić Otrzymają Państwo krótką informację: "1 to nr pozycji"
Konf. 1-2-3 Nowy uczestnik? >	Na wyświetlaczu pokazuje się odpowiednia informacja.
	Konstruowanie konferencji z konsultacji
	Połączeni są Państwo z abonentem i nawiązują Państwo połączenie z drugim abonentem.
Konsultacja? √	Potwierdzić
8	Nawiązać połączenie z drugim abonentem. Drugi abonent zgłasza się, zapowiadają Państwo konferencję.
Konferencja?√	Wybrać i potwierdzić. Otrzymają Państwo krótką informację: "1 to nr pozycji"
	Konstruowanie konferencji z połączenia drugiego
	Prowadzą Państwo rozmowę i otrzymują Państwo drugą rozmowę.
Przejąć połączenie	Słyszalny jest charakterystyczny dźwięk ostrzegawczy. Lampka mruga. Przycisnąć klawisz. Są Państwo połączeni z drugim abonentem. Inny abonent czeka.

	Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami
Krok po kroku	
Konferencja?√	Wybrać i potwierdzić. Otrzymają Państwo krótką informację: "1 to nr pozycji". Wszyscy abonenci połączeni są z jedną konferencją.
	Rozszerzenie konferencji
	<ul> <li>Konferencję może rozszerzyć każdy uczestnik konferencji przeprowadzonej przy użyciu telefonu systemowego, w ten sposób, że</li> <li>nawiąże połączenie z innym abonentem i podłączy go do konferencji;</li> <li>podłączy innego abonenta z rozmowy telefonicznej konsultacji do konferencji;</li> <li>odbierze drugą rozmowę i podłączy osobę telefonującą do konferencji.</li> </ul>
	Celowe nawiązanie połączenia z abonentem i podłączenie go do konferencji
	Zamierzają Państwo nawiązać połączenie z innym abonentem, aby podłączyć go do konferencji
Nowy uczestnik? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić.
81	Nawiązać połączenie z nowym abonentem.
	Proszę zapowiedzieć konferencję.
Konferencja? $$	Potwierdzić Abonent jest podłączony do konferencji.
	Jeżeli nie zgłasza się nowy abonent:
Z powrotem do konferencji? $\checkmark$	Potwierdzić.
	Rozszerzenie konferencji wychodząc z konsultacji
	Chcą Państwo zawiesić podczas konferencji rozmowę konsultacji.
Konsultacja? √	Wybrać i potwierdzić. Konferencja czeka.
51	Nawiązać połączenie z abonentem. Zawiesić konsultację.
Konferencja? √	Wybrać i potwierdzić aby podłączyć abonenta z konsultacji do konferencji.
lub	
Przekazanie? $$	Przełączać pomiędzy konferencją a konsultacją.
lub	

	Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami
Krok po kroku	
Koniec i powrót? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić, aby zakończyć konsultację i powrócić do konferencji.
	Odebranie połączenia drugiego i podłączenie go do konferencji
	Jeśli podczas trwania konferencji otrzymają Państwo drugą rozmowę (funkcja drugiego połączenia jest włączona), to mogą Państwo podłączyć tego abonenta do konferencji.
Przejąć połączenie	Słyszalny jest charakterystyczny dźwięk ostrzegawczy. Lampka mruga. Przycisnąć klawisz. Są Państwo połączeni z drugim abonentem. Konferencja czeka.
Konferencja? √	Wybrać i potwierdzić aby podłączyć drugą osobę telefonującą do konferencji.
lub	
Przekazanie? $$	Przełączać pomiędzy konferencją a konsultacją.
lub	
Koniec i powrót? √	Wybrać i potwierdzić, aby zakończyć rozmowę połączenia drugiego i powrócić do konferencji.
	Przekazanie konferencji
	Każdy abonent może przekazać konferencję trzeciemu abonentowi, który nawiązał połączenie poprzez konsultację lub poprzez funkcję "Rozszerzenie konferencji". Abonent ten nie jest w tym momencie uczestnikiem konferencji. Konferencji nie można przekazać abonentowi z połączenia drugiego.
	Są Państwo jednym z uczestników rozmowy konferencyjnej
Konsultacja? √	Wybrać i potwierdzić? Konferencja czeka.
51	Nawiązać połączenie z abonentem.
lub	
Nowy uczestnik? √	Wybrać i potwierdzić
8	Nawiązać połączenie z abonentem.
Przekazać konferencję? √	Wybrać i potwierdzić. Są Państwo wyłączeni z konferencji.
~	Odłożyć słuchawkę.

	Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami
Krok po kroku	
	Podczas konferencji
	W trakcie konferencji są Państwo połączeni z minimum 3 maksimum 8 abonentami i chcą Państwo zatwierdzić abonentów lub chcą Państwo rozłączyć się z konkretnym abonentem lub rozłączyć się z abonentem podłączonym jako ostatni.
	Sprawdzenie konferencji oraz celowe rozłączenie abonenta
Wyświetlić abonentów? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić
Nr tel. uczestnika nr tel. 1 Nast. uczestnik konf.?>	Wyświetlane zostaje numer telefonu i ew. nazwisko uczestnika konferencji z numerem porządkowym 1.
Nast. uczestnik konf.? $\checkmark$	Potwierdzić, aby zostały wyświetlone dane następnego uczestnika.
lub	
Zakończyć wyświetlanie? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić, aby opuścić funkcję wyświetlania
lub	
Rozłączyć uczestników? √	Wybrać i potwierdzić, aby rozłączyć aktualnego uczestnika z konferencji. Jeżeli była to wcześniej konferencja z udziałem trzech uczestników, to teraz następuje rozwiązanie konferencji.
	Rozłączenie ostatniego abonenta
	Chcą Państwo rozłączyć się z abonentem podłączonym do konferencji jako ostatni.
Rozl. ostatniego ab.? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić. Abonent podłączonym do konferencji jako ostatni zostaje rozłączony. Jeżeli była to wcześniej konferencja z udziałem trzech uczestników, to teraz następuje rozwiązanie konferencji.
	Zawieszenie konferencji
	Jeżeli zainstalowane są klawisze sterujące, to mogą Państwo zawiesić konferencję i np. poprowadzić rozmowę na innej linii.
Linia	Nacisnąć klawisz linii
lub	
Zawiesić?√	Wybrać i potwierdzić.
	Konferencja zostaje zawieszona na wyświetlaczu pokazuje się informacja: 1-wszy wiersz: "Konferencja", 2-gi wiersz: "Zawieszona".
Linia	Nacisnąć klawisz linii, na której zawieszona jest konferencja – Są Państwo ponownie połączeni z konferencją.

-

Nawiązywanie połączeń jednocześnie z kilkoma abonentami	
Krok po kroku	
	Dalsze przekazanie rozmowy
	Jeśli Państwa partner rozmowy chce porozmawiać jeszcze z innym Państwa kolegą, przekażcie Państwo połączenie.
	Przekazanie z zapowiedzią:
Konsultacja? √	Potwierdzić.
<b>31</b>	Wprowadzić żądany numer telefonu abonenta. Zapowiedzieć partnera rozmowy.
÷	Odłożyć słuchawkę. Państwa partner rozmowy i żądany przez niego abonent są połączeni.
	Przekazanie bez zapowiedzi:
Wywołać przekazanie? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić.
51	Wprowadzić żądany numer telefonu abonenta.
~	Odłożyć słuchawkę.
	<ul> <li>Jeśli w ciągu 40 sekund nie dojdzie do połączenia pomiędzy obydwoma abonentami, to ponownie otrzymają Państwo połączenie. Są Państwo ponownie połączeni z pierwszym partnerem rozmowy.</li> </ul>

	Ustawianie telefonu
Krok po kroku	
3.C	Ustawianie telefonu
	Siła sygnału wywołania
+ lub -	Nacisnąć w stanie spoczynku telefonu jeden z dwóch klawiszy.
	Potwierdzić.
+ lub -	Ustawić głośniej lub ciszej. Naciskać klawisze tak często, aż ustawiona zostanie wymagana głośność.
$\checkmark$	Zapamiętać.
	Zmiana barwy dźwięku
+ lub -	Nacisnąć w stanie spoczynku telefonu jeden z dwóch klawiszy.
Barwa sygn. wywołania? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić
+ lub - √	Zmienić barwę dźwięku dzwonka. Naciskać klawisze tak często, aż ustawiona zostanie wymagana barwa sygnału wywołania. Zapamiętać.

Krok po kroku	
	Dostosowanie funkcji swobodnego mówienia do pomieszczenia
	Opcję tę posiadają Państwo w optiPoint 500 basic.
	Aby Państwa partner rozmowy mógł Państwa najlepiej słyszeć, gdy mówią Państwo przez telefon, mogą ustawić Państwo swój telefon w zależności od otoczenia na "pomieszczenie normalne', "pomieszczenie halowe" lub "pomieszczenie przytłumione".
+ lub -	Nacisnąć w stanie spoczynku telefonu jeden z dwóch klawiszy.
Głośnomówiący? √	Wybrać i potwierdzić.
+ lub -	Ustawić rodzaj pomieszczenia. Naciskać klawisze tak często, aż wyświetli się żądane ustawienie.
$\checkmark$	Zapamiętać.
	Ustawienie głośności charakterystycznego dzwonka
	ostrzegawczego
	<b>ostrzegawczego</b> Charakterystyczny dzwonek ostrzegawczy słyszą Państwo przykładowo, jeśli podczas już prowadzonej rozmowy otrzymają Państwo drugą rozmowę, lub jeśli w Państwa zespole nie zostanie odebrane połączenie.
+ lub -	<b>Ostrzegawczego</b> Charakterystyczny dzwonek ostrzegawczy słyszą Państwo przykładowo, jeśli podczas już prowadzonej rozmowy otrzymają Państwo drugą rozmowę, lub jeśli w Państwa zespole nie zostanie odebrane połączenie. Nacisnąć w stanie spoczynku telefonu jeden z dwóch klawiszy.
+ lub - Dzwonek ostrzegawczy? √	<b>ostrzegawczego</b> Charakterystyczny dzwonek ostrzegawczy słyszą Państwo przykładowo, jeśli podczas już prowadzonej rozmowy otrzymają Państwo drugą rozmowę, lub jeśli w Państwa zespole nie zostanie odebrane połączenie. Nacisnąć w stanie spoczynku telefonu jeden z dwóch klawiszy. Wybrać i potwierdzić.
+ lub - Dzwonek ostrzegawczy? √ + lub -	Ostrzegawczego Charakterystyczny dzwonek ostrzegawczy słyszą Państwo przykładowo, jeśli podczas już prowadzonej rozmowy otrzymają Państwo drugą rozmowę, lub jeśli w Państwa zespole nie zostanie odebrane połączenie. Nacisnąć w stanie spoczynku telefonu jeden z dwóch klawiszy. Wybrać i potwierdzić. Zmienić głośność. Naciskać klawisze tak często, aż zostanie ustawiona żądana głośność.

Krok po kroku	ootamanio totolona
	Ustawienie podświetlenia wyświetlacza
	→ Funkcja ta stoi do Państwa dyspozycji w aparacie optiPont 500 advance.
	Przy obsłudze aparatu opitPoint 500 advance, np. podczas wprowadzania numeru telefonu, funkcja podświetlenia wyświetlacza włącza się automatycznie. Podświetlenie wygasa automatycznie kilka sekund po zakończeniu ostatniej czynności.
	Ustawienie kontrastu wyświetlacza
	W aparacie optiPoint 500 advance mogą dostosować Państwo kontrast wyświetlacza do oświetlenia pomieszczenia wykorzystując skalę czterostopniową.
+ lub -	Nacisnąć w stanie spoczynku telefonu jeden z dwóch klawiszy.
Wyświetlacz?√	Wybrać i potwierdzić.
Kontrast wyświetlacza? √	Wybrać i potwierdzić.
+ lub -	Zmienić kontrast. Naciskać klawisze tak często, aż zostanie ustawiona żądany poziom.
√	Zapamiętać.
	Dopasowanie ustawienia wyświetlacza do pozycji siedzenia
	Mogą Państwo zmieniać kierunek ustawienia samego wyświetlacza. Należy ustawić wyświetlacz w takiej pozycji, aby siedząc mogli Państwo dobrze odczytać informacje na nim wyświetlane.

	Column in Column
Krok po kroku	
	Ustawianie zabezpieczeń
	Mogą uniemożliwić Państwo korzystanie przez osoby nieupoważnione z Państwa telefonu oraz z wewnętrznego spisu telefonów podczas Państwa nieobecności.
200 21.5"	
	Warunek: Otrzymali Państwo od serwisu osobisty numer identyfikacyjny (PIN).
	Blokowanie telefonu przez niepożądanym korzystaniem z niego:
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka.
6 7	Wprowadzić kod dostępu
lub	
PIN i uprawnienia? $$	Wybrać i potwierdzić
Zmienić uprawnienia? $$	Wybrać i potwierdzić
i	
	Wprowadzić PIN (nr kodu).
lub	
Czytnik chipkarty	W przypadku optiPoint 500 advance, optiPoint 500 basic i optiPoint 500 standard z czytnikiem chipkarty: włożyć chipkartę. Wszystkie lampki zapalą
Włożyć chipkartę	Po pomyślnym wprowadzeniu wyświetla się informacja "zrealizowano".
	Ponownie wyjąć włożoną chipkartę.
	Przy podniesionej słuchawce w stanie zablokowanym rozlega się specyficzny dźwięk wybierania. W aparacie HiPath 4000-intern można wybierać jak zazwyczaj.

Krok po kroku	
	Ponowne odblokowanie telefonu
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka.
6 7	Wprowadzić kod dostępu.
lub	
PIN i uprawnienia? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić
Zmienić uprawnienia? $\checkmark$	Wybrać i potwierdzić
i	
51	Wprowadzić PIN (nr kodu).
	Po pomyślnym wprowadzeniu wyświetla się informacja "zrealizowano".
	Wybór języka, w jakim mają być wyświetlane teksty
	Państwa urządzenia HiPath 4000- bądź też Hicom 300 E/H może być skonfigurowany dla maksymalnie pięciu języków. Pierwszy ustawiony język jest językiem standardowym. Jeśli w Państwa telefonie zainstalowany jest klawisz "Język", to mogą ustawić Państwo także inny język. Jak długo pozostaje zachowane przełączenie na inny język, zależy od tego, jak zainstalowany jest wybór języka. Istnieją dwa warianty: • Statyczny wybór języka W tej opcji dany język pozostaje w ustawieniu tak długo, dopóki nie wybiorą Państwo innego języka. • Czasowy wybór języka W tej opcii jezyk pozostaje w ustawieniu do momentu zakończenia następnej
	rozmowy i przełącza się następnie ponownie na język standardowy.
	Wybieranie języka:
Język	Nacisnąć klawisz. Wybrany język wyświetlany jest przez 5 sekund a następnie zostaje ustawiony. Aby wybrać inny język należy ponownie nacisnąć klawisz.
	$\rightarrow$ Niniejszą instrukcję obsługi mogą zamówić Państwo także w innych językach.

	Telefonowanie w zespole "Szef – sekretariat"
Krok po kroku	
	Telefonowanie w zespole "Szef – sekretariat"
	Każdy zespół "Szef /sekretariat" zostaje zainstalowany przez serwis.
	Zespół "Szef / sekretariat" może składać się z maksymalnie 4 telefonów szefa oraz maksymalnie 2 telefonów sekretariatu.
	Telefonowanie do szefa lub sekretariatu
	Rozumienie meldunków przekazywanych przez lampki klawiszy telefonowania bezpośredniego.
	Na telefonie sekretariatu zainstalowany jest klawisz bezpośredniego wybierania "Szef", natomiast na telefonie szefa zainstalowany jest klawisz bezpośredniego wybierania "Sekretariat".
	Przykłady dla klawisza "Szef" na telefonie sekretariatu:
Szef	Lampka jest ciemna – szef nie telefonuje.
lub Szef	Lampka świeci się – szef telefonuje.
lub Szef	Lampka mruga – szef właśnie otrzymał połączenie albo go jeszcze nie odebrał.
	Nawiązywanie połączeń szef/sekretariat
	Przykład nawiązywania połączenia przez szefa do sekretariatu:
	Lampka jest ciemna – sekretariat nie telefonuje:
Sekretariat	Nacisnąć klawisz.
Podnieść słuchawkę.	
lub	Skorzystać z funkcji swobodnego rozmawiania i głośnego słuchania, przy odłożonej słuchawce.
	Lampka świeci się – sekretariat telefonuje:
Sekretariat	Nacisnąć klawisz. Pukają Państwo do sekretariatu. Telefonujący słyszy charakterystyczny dźwięk, klawisz "Przejąć połączenie" mruga.
	Jeśli sekretariat przyjmie połączenie: podnieść słuchawkę.
lub	Skorzystać z funkcji swobodnego rozmawiania i głośnego słuchania, przy odłożonej słuchawce.

	Telefonowanie w zespole "Szef – sekretariat"
Krok po kroku	→ Telefonowanie bezpośrednie z sekretariatu do szefa funkcjonuje tak samo – przy pomocy klawisza bezpośredniego wybierania "Szef"
	Przyjmowanie połączenia dla szefa w sekretariacie
	W przypadku połączeń dla szefa telefon dzwoni w sekretariacie.
~	Podnieść słuchawkę.
lub głośnik	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka. Skorzystać z funkcji swobodnego rozmawiania i głośnego słuchania, przy odłożonej słuchawce.
	Przyjmowanie połączenia dla szefa podczas prowadzonej rozmowy
	Prowadzą Państwo rozmową. Nadchodzi rozmowa do szefa.
Przejąć	Poprosić Państwa partnera rozmowy o poczekanie, nacisnąć mrugający klawisz. Rozmawiać.
	Zakończenie rozmowy – z powrotem do pierwszej rozmowy:
Rozłączyć	Nacisnąć klawisz.
	Kontynuować rozmowę z pierwszym partnerem rozmowy.
	Przekazanie rozmowy dalej do szefa
	Warunek: Przyjęli Państwo w sekretariacie rozmowa do szefa.
Szef	Nacisnąć klawisz. Są Państwo połączeni z szefem
	Przekazanie połączenia z zapowiedzią:
	Zapowiedzieć partnera rozmowy.
	Odłożyć słuchawkę.
	Przekazanie połączenia bez zapowiedzi:
	Natychmiast odłożyć słuchawkę.

	Telefonowanie w zespole "Szef – sekretariat"
Krok po kroku	
	Przekazywanie połączeń bezpośrednio do szefa
	Jeśli sekretariat nie jest zajęty, to połączenia dla szefa mogą być przełączane natychmiast do szefa. Przełączenie jest możliwe zarówno na telefonie sekretariatu jak również na telefonie szefa.
	Włączanie:
Przel. dzwon. do szefa	Nacisnąć klawisz. Lampka zapala się.
	Wyłączanie:
Przel. dzwon. do szefa	Nacisnąć klawisz. Lampka gaśnie.
	$\rightarrow$ Połączenia dla telefonu sekretariatu nie są przełączane, tylko połączenia dla telefonu szefa.
	Odbieranie połączeń u szefa
	Sygnalizowane rozmowa do szefa nie jest odbierane w sekretariacie. Po 15 sekundach (w zależności od instalacji) słyszą Państwo w telefonie szefa dzwonek. Na wyświetlaczu pojawia się informacja, kto dzwoni.
*	Podnieść słuchawkę.
Przejąć połączenia	Nacisnąć mrugający klawisz.
	Przyjmowanie połączenia dla innego zespołu "Szef / sekretariat".
	Jeśli zainstalowanych jest kilka zespołów "Szef / sekretariat", to mogą Państwo przejmować także połączenia dla innych zespołów.
~	Podnieść słuchawkę.
Szef 3	Nacisnąć mrugający klawisz, na przykład "Szef 3".
	→ Przejęcie możliwe jest także podczas rozmowy. Poproście Państwo partnera rozmowy przed naciśnięciem mrugającego klawisza o poczekanie.

	Telefonowanie w zespole "Szef – sekretariat"
Krok po kroku	
	Używanie drugiego telefonu dla szefa
	Warunek: dla szefa został założony drugi telefon. W pierwszym oraz drugim telefonie szefa zainstalowano klawisz "Parkowanie połączeń".
	Parkowanie rozmowy na pierwszym telefonie:
Parkowanie połączenia	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka.
	Kontynuowanie rozmowy na drugim telefonie:
~	Podnieść słuchawkę.
Zawieszenie	Nacisnąć mrugający klawisz.
	Włączanie i wyłączanie drugiego połączenia dla szefa
	Jako szef mogą Państwo ustalić, czy połączenia dla Państwa mają przychodzić do sekretariatu, podczas gdy Państwo telefonują. Jeśli Państwo telefonują i oczekują jednocześnie innego ważnego połączenia, byłoby przykładowo rozsądnie aktywować drugą rozmowę.
Menu serwisowe	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka.
2 1	Wprowadzić kod dostępu.
lub	
Przełącznik? √	Wybrać i potwierdzić.
Druga rozmowa? $$	Potwierdzić.
i	
aktywować? √ lub dezaktywować? √	Potwierdzić.

Krok po kroku	
	Używanie dzwonka sygnalizacyjnego
	Jeśli na telefonie szefa zainstalowany jest klawisz "Dzwonka sygnalizacyjnego", to mogą Państwo poprzez naciśnięcie klawisza spowodować zadzwonienie dzwonka sygnalizacyjnego na określonym telefonie docelowym (np. w sekretariacie). Na telefonie docelowym oprócz dzwonka sygnalizacyjnego wyświetli się także na krótko numer telefonu wysyłającego.
	Klawisz może zostać uruchomiony w stanie spoczynku oraz w trakcie telefonowania (jednokrotnie lub wielokrotnie).
	Jeśli klawisz "Dzwonka sygnalizacyjnego" nie jest zainstalowany, to mogą Państwo podnieść słuchawkę i wprowadzić kod dostępu "Dzwonka sygnalizacyjnego" aby spowodować zadzwonienie dzwonka sygnalizacyjnego na telefonie docelowym.
	Ustalenie przekierowania do sekretariatu
	Mogą Państwo przekierować odbieranie telefonów dla szefa, które łączone są w sekretariacie, do innego telefonu. Do tego celu musi być zainstalowany klawisz "Zastępstwo". Opcja ta funkcjonuje tak samo jak opisano to w rozdziale "Zapamiętywanie numeru telefonu dla funkcji wybierania docelowego na klawiszu (tutaj: reprezentacji)".
	Włączanie funkcji reprezentacji:
Zastępstwo	Nacisnąć klawisz. Zapala się lampka.
	Wyłączanie funkcji reprezentacji:
Zastępstwo	Nacisnąć klawisz. Lampka gaśnie

Krok no kroku	Töradnik
	Poradnik
	Pielęgnacja telefonu
	<ul> <li>Wycierać urządzenie wilgotną ściereczką lub ściereczką antystatyczną. Nie stosować suchej ściereczkil</li> <li>W przypadku silnych zabrudzeń czyścić urządzenie z użyciem rozcieńczonego, powierzchniowo czynnego, neutralnego środka czyszczącego, np. Pril. Następnie usunąć wilgotną (zmoczoną tylko w w wodzie)ściereczką środek czyszczący nie pozostawiając żadnych resztek.</li> <li>Nie stosować żadnych środków czyszczących zawierających alkohol lub nieodpowiednich dla tworzywa sztucznego, ani żadnych proszków szorujących!</li> </ul>
	Usuwanie zakłóceń funkcjonowania
	Naciskany klawisz nie reaguje:
	Sprawdzić, czy klawisz się nie zablokował.
	Telefon nie dzwoni w przypadku połączenia:
	Sprawdzić, czy nie zablokowali Państwo telefonu ( $\rightarrow$ strona 25). Jeśli tak, znieść blokadę.
	Nie można wybrać numeru telefonu:
	Sprawdzić, czy odłączyli Państwo telefon. Jeśli tak, podłączyć telefon.
	Pokazywana na wyświetlaczu godzina nie zgadza się:
	Po maksymalnie 24 godzinach wyświetlany czas zostaje przez noc automatycznie skorygowany.

Krok po kroku	W przypadku wszystkich pozostałych zakłóceń:
	Proszę zwrócić się najpierw do serwisu. W przypadku zakłóceń nie dających się usunąć należy zadzwonić do serwisu naprawczego!

#### Poradnik

Krok po kroku	
	Reagowanie na meldunki błędów pokazywane na wyświetlaczu
Przekroczenie czasu	<b>Możliwa przyczyna:</b> Przekroczenie maksymalnego wprowadzonego czasu. Nie odłożona słuchawka.
	Możliwa reakcja: Szybciej wprowadzać, unikać zbyt długich przerw pomiędzy potwierdzeniem klawiszy.
proszę powtórzyć	Możliwa przyczyna: Urządzenie jest przeciążone, nie ma wolnej linii, funkcja kolejki oczekujących zajęta.
	<b>Możliwa reakcja:</b> Odczekać i później spróbować jeszcze raz.
Czasowo nieosiągalny	Możliwa przyczyna: a) funkcja jest czasowo niedostępna. b) brak połączenia pod wybrany numer
	<ul> <li>Możliwa reakcja:</li> <li>a) odczekać i później spróbować jeszcze raz.</li> <li>b) wprowadzić prawidłowo numer telefonu lub zadzwonić do biura telefonów</li> </ul>
nie możliwe	
lub błędne wprowadzenie danych	
lub brak zapamiętanych danych	Możliwa przyczyna:
danyon	Brak numeru prostego wybierania, niepoprawne wprowadzenie terminu, zablokowane lub niedopuszczalne wprowadzenie danych, brak spełnienia warunku (np. dla funkcji pośredniczenia nie oczekuje żaden drugi partner rozmowy), niekompletne wybieranie.
	Możliwa reakcja: Skorygować wprowadzone danych, wybrać dozwoloną możliwość, wprowadzić kompletny numer telefonu.

#### Poradnik

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Krok po kroku	
nie uprawniony lub niedozwolony	Możliwa przyczyna:         a) wywołanie zablokowanej funkcji         b) błędne wprowadzenie PIN.         Możliwa reakcja:         a) zawnioskować o uprawnienie dla zablokowanej funkcji w serwisie         b) prawidłowo wprowadzić PIN.
nie istnieje	Możliwa przyczyna: Niekompletne wprowadzenie numeru telefonu, nie naciśniety klawisz gwiazdki lub kwadratu.
	Możliwa reakcja: Prawidłowo wprowadzić numer telefonu lub kod dostępu lub tak jak opisano to powyżej.
chroniony	Możliwa przyczyna: Transmisja danych w toku.
	<b>Możliwa reakcja:</b> Odczekać i później spróbować jeszcze raz.
	Partner kontaktowy w przypadku wystąpienia problemów
	W przypadku wystąpienia zakłóceń, które trwają dłużej niż przykładowo 5 minut, należy zwrócić się do Państwa serwisu.

Notatki

Notatki

Wydrukowano w Polsce